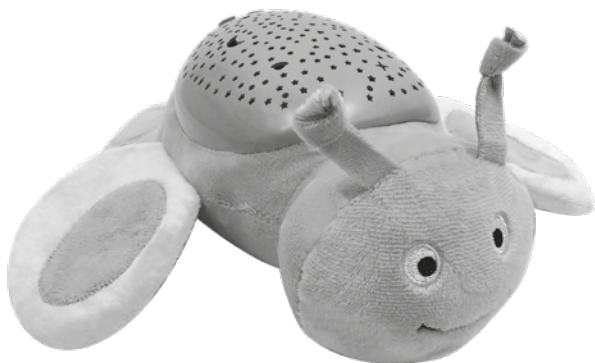
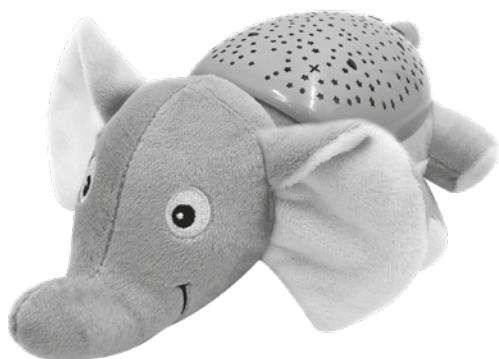


# lupilu®



## KUSCHELTIER-NACHTLICHT

DE AT CH

### KUSCHELTIER-NACHTLICHT

Gebrauchsanweisung

IT CH

### PELUCHE-LUCE NOTTURNA

Istruzioni d'uso

FR CH

### VEILLEUSE PELUCHE

Notice d'utilisation

GB

### PROJECTOR NIGHTLIGHT

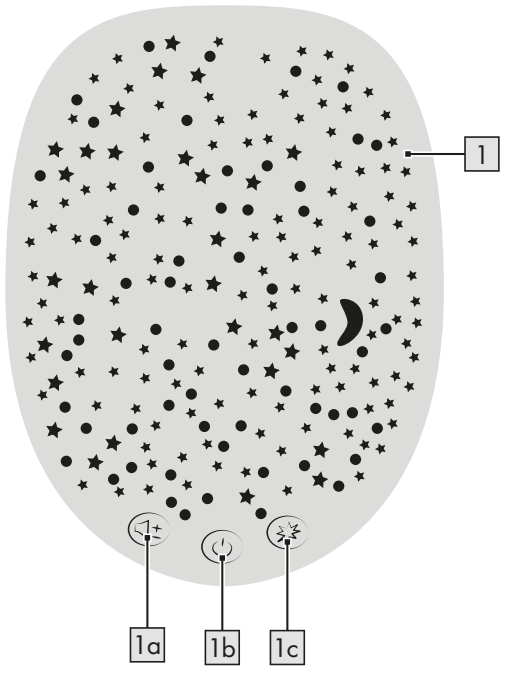
Instructions for use



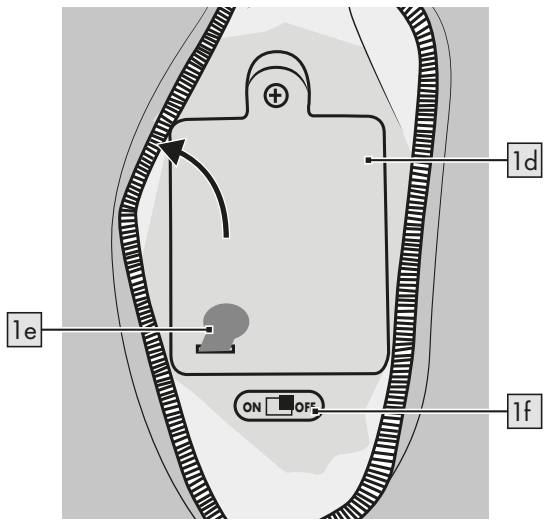
IAN 347714\_2001

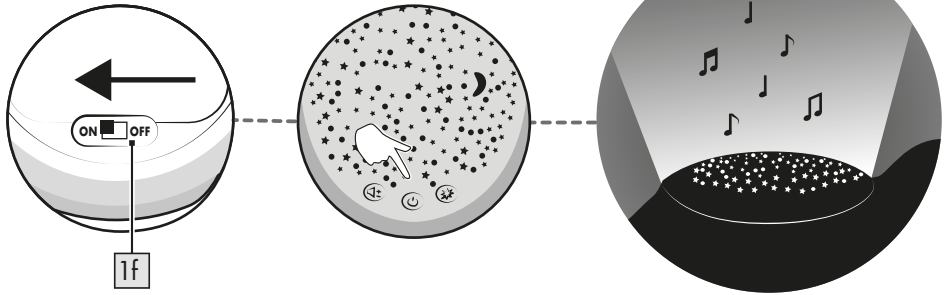
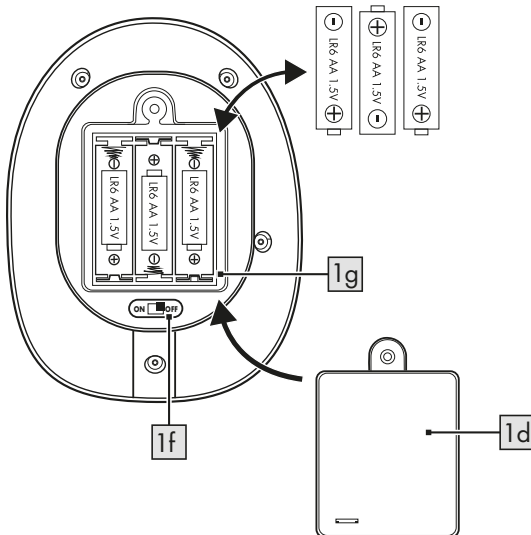
DE AT CH  
FR IT GB

**A**



**B**



**C****D**

Herzlichen Glückwunsch!


Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.




### **Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanweisung.**

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

## **Lieferumfang**

- 1 x Artikel mit Nachtlicht (1)
- 3 x Batterie (1,5V  LR6, AA)
- 1 x Gebrauchsanweisung

## **Technische Daten**

Batterietyp: 3 x 1,5V  LR6, AA



Symbol für Gleichspannung



Herstellungsdatum (Monat/Jahr):  
06/2020

## **Bestimmungsgemäße Verwendung**

Dieser Artikel ist ein Spielzeug für Kinder ab 0 Monaten für den privaten Gebrauch.



### **Sicherheitshinweise**

- Achtung. Alle Verpackungs- und Befestigungsmaterialien sind nicht Bestandteil des Spielzeugs und müssen aus Sicherheitsgründen entfernt werden, bevor der Artikel Kindern zum Spielen übergeben wird.
- Achtung. Nicht in Ohrnähe anwenden. Missbrauch kann zu Gehörschäden führen.



### **Warnhinweise Batterien!**

- Entfernen Sie die Batterien, wenn diese verbraucht sind oder der Artikel längere Zeit nicht verwendet wird.

- Benutzen Sie keine verschiedenen Batterie-Typen, -Marken, keine neuen und gebrauchten Batterien miteinander oder solche mit unterschiedlicher Kapazität, da diese auslaufen und somit Schäden verursachen können.
- Beachten Sie die Polarität (+/-) beim Einlegen.
- Tauschen Sie alle Batterien gleichzeitig aus und entsorgen Sie die alten Batterien vorschriftsmäßig.
- Warnung! Batterien dürfen nicht geladen oder mit anderen Mitteln reaktiviert, nicht auseinander genommen, nicht ins Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden.
- Bewahren Sie Batterien immer außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Verwenden Sie keine wiederaufladbaren Batterien!
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Reinigen Sie bei Bedarf und vor dem Einlegen die Batterie- und Gerätekontakte.
- Setzen Sie die Batterien keinen extremen Bedingungen aus (z. B. Heizkörper oder direkte Sonneneinstrahlung). Es besteht ansonsten erhöhte Auslaufgefahr.
- Batterien können beim Verschlucken lebensgefährlich sein. Bewahren Sie deshalb Batterien für Kleinkinder unerreichbar auf. Wurde eine Batterie verschluckt, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden.



### **Gefahr!**

- Gehen Sie mit einer beschädigten oder auslaufenden Batterie äußerst vorsichtig um und entsorgen Sie diese umgehend vorschriftsmäßig. Tragen Sie dabei Handschuhe.
- Wenn Sie mit Batteriesäure in Berührung kommen, waschen Sie die betreffende Stelle mit Wasser und Seife. Gelangt Batteriesäure in Ihr Auge, spülen Sie es mit Wasser aus und begeben Sie sich umgehend in ärztliche Behandlung!
- Die Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.

## Artikel ein- und ausschalten (Abb. B)

1. Öffnen Sie den Reißverschluss auf der Unterseite des Artikels.

**Hinweis:** Der Reißverschluss besitzt aus Sicherheitsgründen keinen Hakenzug, damit das Kind den Artikel nicht öffnen kann.

Benutzen Sie zum Öffnen eine Büroklammer oder ein anderes Hilfsmittel des täglichen Bedarfs. Befestigen Sie dazu das Hilfsmittel an der Öse des Reißverschlusses und ziehen Sie daran. Verschließen Sie so auch wieder den Artikel. Achten Sie darauf, das Hilfsmittel zu entfernen, bevor Sie Ihrem Kind den Artikel geben.

**Hinweis:** Entfernen Sie vor der Erstbenutzung die Plastikzunge (1e) aus dem Batteriefachdeckel (1d).

2. Schieben Sie den Schalter (1f) auf ON, um den Artikel einzuschalten oder auf OFF, um den Artikel auszuschalten.

## Funktionen

1. Schieben Sie den Schalter (1f) auf ON, um den Artikel einzuschalten (Abb. C).

2. Drücken Sie auf die Taste (1b), um die Funktionen ein- bzw. auszuschalten.

**Hinweis:** Beim Einschalten der Funktionen ist die Melodie auf höchster Lautstärke eingestellt und das Licht läuft im Wechselmodus.

**Hinweis:** Die Funktionen schalten sich bei Nichtbenutzung nach ca. 45 Minuten automatisch ab.

## Beruhigende Melodie ein- und ausschalten

Beim Einschalten der Funktionen ist die beruhigende Melodie automatisch eingeschaltet.

- Drücken Sie die Taste (1a) zweimal, um die beruhigende Melodie auszuschalten.
- Drücken Sie die Taste erneut, um die Melodie einzuschalten.
- Drücken Sie die Taste (1a) einmal, um die Lautstärke auf die niedrige Stufe einzustellen.

**Hinweis:** Die Melodie wird beim Einschalten der Funktionen in der höchsten Lautstärke wiedergegeben und schaltet sich nach ca. 45 Minuten automatisch ab.

**Hinweis:** Der Artikel spielt automatisch 15 Melodien in Dauerschleife ab.

## Lautstärke regulieren

Der Artikel verfügt über drei Lautstärkemedi.

- Drücken Sie die Taste (1a), um die Lautstärke zu regulieren.

**Hinweis:** Beim Einschalten der Funktionen ist die höchste Lautstärke eingestellt.

- Drücken Sie so lange auf die Taste, bis Sie die gewünschte Lautstärke erreicht haben.

Beim Regulieren der Lautstärke haben Sie folgende Reihenfolge:

Hoch - Niedrig - Aus

## Lichtprojektion ein- und ausschalten

Der Artikel verfügt über vier Farbmodi der Lichtprojektion.

- Drücken Sie so oft die Taste (1c), bis Sie die gewünschte Lichtprojektion erreicht haben.

**Hinweis:** Beim Einschalten der Lichtprojektion haben Sie die folgende Reihenfolge:

Wechsel - Grün - Rot - Blau - Aus

**Hinweis:** Die Lichtprojektion schaltet sich nach ca. 45 Minuten automatisch aus.

## Batterien austauschen (Abb. D)

**ACHTUNG! Beachten Sie folgende Anweisungen, um mechanische und elektrische Beschädigungen zu vermeiden.**

Drei Batterien liegen in dem Artikel.

Sollten die Batterien nicht mehr funktionieren, wechseln Sie diese wie folgt aus:

1. Öffnen Sie den Reißverschluss auf der Unterseite des Artikels.
2. Schalten Sie den Artikel aus, indem Sie den Schalter (1f) auf OFF schieben.

**Hinweis:** Der Reißverschluss besitzt aus Sicherheitsgründen keinen Hakenzug, damit das Kind den Artikel nicht öffnen kann.

Benutzen Sie zum Öffnen eine Büroklammer oder ein anderes Hilfsmittel des täglichen Bedarfs. Befestigen Sie dazu das Hilfsmittel an der Öse des Reißverschlusses und ziehen Sie daran. Verschließen Sie so auch wieder den Artikel.

Achten Sie darauf, das Hilfsmittel zu entfernen, bevor Sie Ihrem Kind den Artikel geben.

3. Lösen Sie mithilfe eines passenden Schraubendrehers die Schraube des Batteriefachdeckels (1d) und entfernen Sie diesen.

4. Entnehmen Sie die im Artikel liegenden Batterien.

5. Legen Sie die neuen Batterien vorsichtig in das Batteriefach (1g). Die Batterien müssen sich komplett im Batteriefach befinden.

**Hinweis:** Achten Sie auf die Plus-/Minus-Pole der Batterien und auf das korrekte Einsetzen.

6. Schrauben Sie den Batteriefachdeckel (1d) wieder fest und schließen Sie den Reißverschluss.

## Lagerung, Reinigung

Lagern Sie den Artikel bei Nichtbenutzung immer trocken, sauber, ohne Batterien und bei Raumtemperatur.

Nur mit einem feuchten Reinigungstuch reinigen. WICHTIG! Nie mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen.

## Hinweise zur Entsorgung



Werfen Sie Ihren Artikel, wenn er ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie ihn einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren. Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EG und deren Änderungen recycelt werden. Geben Sie Batterien/Akkus und/oder den Artikel über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück. Verpackungsmaterialien, wie z. B. Folienbeutel, gehören nicht in Kinderhände. Bewahren Sie das Verpackungsmaterial für Kinder unerreikbaar auf.



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus! Batterien/Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung.

Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien/Akkus bei einer kommunalen Sammelstelle ab.



Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umweltschonend.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1-7: Kunststoffe/20-22: Papier und Pappe/80-98: Verbundstoffe.

Der Artikel und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich. Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Artikels erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

## Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. Sie erhalten auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon auf.

Die Garantie gilt nur für Material- und Fabrikationsfehler und entfällt bei missbräuchlicher oder unsachgemäßer Behandlung. Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere die Gewährleistungsrechte, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

Bei etwaigen Beanstandungen wenden Sie sich bitte an die unten stehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Unsere Servicemitarbeiter werden das weitere Vorgehen schnellstmöglich mit Ihnen abstimmen. Wir werden Sie in jedem Fall persönlich beraten. Die Garantiezeit wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Nach Ablauf der Garantie anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

IAN: 347714\_2001

**DE** Service Deutschland

Tel.: 0800-5435111

E-Mail: [deltasport@lidl.de](mailto:deltasport@lidl.de)

**AT** Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: [deltasport@lidl.at](mailto:deltasport@lidl.at)

**CH** Service Schweiz

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min.,  
Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)

E-Mail: [deltasport@lidl.ch](mailto:deltasport@lidl.ch)

Félicitations !


Vous venez d'acquérir un article de grande qualité. Avant la première utilisation, familiarisez-vous avec l'article.




**Pour cela, veuillez lire attentivement la notice d'utilisation suivante.**

Utilisez l'article uniquement comme indiqué et pour les domaines d'utilisation mentionnés. Conservez bien cette notice d'utilisation. Si vous cédez l'article à un tiers, veuillez à lui remettre l'ensemble de la documentation.

## Contenu de la livraison

1 article avec veilleuse (1)  
3 pile (1,5 V ) LR6, AA)  
1 notice d'utilisation

## Caractéristiques techniques

Type de pile : 3 x 1,5 V ) LR6, AA



Symbole de courant continu



Date de fabrication (mois/année) :  
06/2020

## Utilisation conforme

Cet article est un jouet destiné à un usage privé pour des enfants de 0 mois et plus.



### Consignes de sécurité

- Attention. Les matériaux d'emballage et de fixation ne font pas partie intégrante du jouet et pour des raisons de sécurité, ils doivent tous être enlevés avant que l'article ne soit remis à l'enfant pour jouer.
- Attention. Ne pas utiliser près des oreilles. L'abus peut entraîner une perte auditive.



### Avertissement concernant les piles !

- Retirez les piles lorsqu'elles sont épuisées ou si vous n'utilisez pas le produit pendant une longue période.

- Ne pas utiliser de type ni de marque de piles différents, ni des piles neuves avec des piles usagées ni des piles de capacité différente car celles-ci peuvent fuir et causer des dégâts.
- Tenez compte de la polarité (+/-) lors de l'insertion.
- Remplacez toutes les piles en même temps et éliminez les piles usagées conformément à la réglementation en vigueur.
- Mise en garde ! Les piles ne doivent pas être rechargées ou réactivées par d'autres moyens. Elles ne doivent pas être ouvertes ni jetées au feu ou encore court-circuitées.
- Tenez toujours les piles hors de la portée des enfants.
- N'utilisez pas de piles rechargeables !
- Le nettoyage et l'entretien relevant de l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Si nécessaire et avant l'insertion, nettoyez les contacts de la pile et de l'appareil.
- N'exposez pas les piles à des conditions extrêmes (par ex. appareils de chauffage ou soleil direct). Auquel cas, la pile est exposée à un risque élevé de fuite.
- Les piles peuvent être mortelles en cas d'ingestion. Par conséquent, tenez les piles hors de portée des jeunes enfants. Si une pile a été avalée, consultez immédiatement un médecin.



### Danger !

- Ne manipulez une pile endommagée ou qui fuit qu'avec le plus grand soin et jetez-la immédiatement conformément à la réglementation en vigueur. Portez des gants pendant la manipulation.
- Si votre peau entre en contact avec l'acide de la pile, lavez la zone touchée avec de l'eau et du savon. Si de l'acide de la pile est projeté dans vos yeux, rincez-les avec de l'eau et consultez immédiatement un médecin !
- Les bornes ne doivent pas être court-circuitées.



## Allumer et éteindre l'article (Fig. B)

1. Ouvrez la fermeture à glissière sur la face inférieure de l'article.

**Remarque :** La fermeture à glissière ne possède pas de crochet afin que l'enfant ne puisse pas ouvrir l'article.

Pour ouvrir, utilisez un trombone ou un autre accessoire du quotidien. Fixez l'accessoire à l'anneau de la fermeture à glissière et tirez. Refermez l'article de la même manière. Veillez à enlever l'accessoire avant de remettre l'article à l'enfant.

**Remarque :** Retirez la languette en plastique (1e) du couvercle du compartiment à piles (1d) avant la première utilisation.

2. Poussez l'interrupteur (1f) sur ON pour allumer ou sur OFF pour éteindre l'article.

## Fonctions

1. Faites glisser l'interrupteur (1f) sur ON pour allumer l'appareil (Fig. C).

2. Appuyez sur le bouton (1b) pour activer ou désactiver les fonctions.

**Remarque :** Lorsque les fonctions sont activées, la mélodie est réglée sur le volume le plus élevé et la lumière fonctionne en mode alterné.

**Remarque :** Lorsqu'elles ne sont pas utilisées, les fonctions s'éteignent automatiquement au bout de 45 minutes environ.

## Activer et désactiver la mélodie apaisante

Lorsque les fonctions sont activées, la mélodie apaisante est automatiquement activée.

- Appuyez deux fois sur le bouton (1a) pour éteindre la mélodie apaisante.
- Appuyez à nouveau sur le bouton pour activer la mélodie.
- Appuyez une fois sur le bouton (1a) pour régler le volume au minimum.

**Remarque :** Lorsque les fonctions sont activées, la mélodie est jouée au volume le plus élevé. Elle s'éteint automatiquement au bout de 45 minutes environ.

**Remarque :** L'article joue automatiquement 15 mélodies en boucle.

## Régler le volume

L'article a trois modes de volume.

- Appuyez sur la touche (1a) pour régler le volume.

**Remarque :** Lorsque les fonctions sont activées, le volume le plus élevé est réglé.

- Appuyez sur le bouton jusqu'à ce que vous ayez atteint le volume sonore désiré.

Le réglage du volume se fait selon la séquence suivante :

Fort - Bas - Éteint

## Allumer et éteindre la projection lumineuse

L'article propose quatre modes de projection de la lumière.

- Appuyez sur le bouton (1c) jusqu'à ce que vous ayez atteint la projection lumineuse désirée.

**Remarque :** Lorsque vous allumez la lumière, les couleurs se succèdent dans l'ordre suivant :

Alterné - Vert - Rouge - Bleu - Éteint

**Remarque :** La lumière s'éteint automatiquement après environ 45 minutes.

## Remplacer les piles (Fig. D)

**ATTENTION ! Respectez les instructions suivantes pour éviter les dommages mécaniques et électriques.**

Trois piles sont insérées dans l'article.

Les piles peuvent être remplacées comme suit si elles ne fonctionnent plus :

1. Ouvrez la fermeture à glissière sur la face inférieure de l'article.
2. Pour éteindre l'article, poussez l'interrupteur (1f) sur OFF.

**Remarque :** La fermeture à glissière ne possède pas de crochet afin que l'enfant ne puisse pas ouvrir l'article.

Pour ouvrir, utilisez un trombone ou un autre accessoire du quotidien. Fixez l'accessoire à l'anneau de la fermeture à glissière et tirez.

Refermez l'article de la même manière.

Veillez à enlever l'accessoire avant de remettre l'article à l'enfant.

3. À l'aide d'un tournevis adapté, dévissez la vis du couvercle du compartiment à piles (1d) et retirez-le.
4. Retirez les piles qui se trouvent dans l'article.
5. Placez prudemment les nouvelles piles dans le compartiment à piles (1g). Les piles doivent se trouver entièrement dans le compartiment à piles.

**Remarque :** Veillez à respecter les indications plus et moins de la pile en les insérant.

6. Revissez le couvercle du compartiment à piles (1d) et fermez la fermeture à glissière.

## Stockage, nettoyage

Lorsque vous n'utilisez pas l'article, rangez-le toujours dans un endroit sec, propre, sans piles et à une température ambiante. Nettoyez l'article uniquement avec un chiffon de nettoyage humide. IMPORTANT ! Ne jamais laver avec des produits de nettoyage agressifs.

## Mise au rebut



Afin de protéger l'environnement, ne jetez pas votre article avec les ordures ménagères lorsqu'il ne vous est plus utile, mais jetez-le de façon appropriée. Vous pouvez obtenir des informations sur les points de collecte et leurs heures d'ouverture auprès des autorités compétentes de votre localité. Les piles/batteries défectueuses ou usagées doivent être recyclées conformément à la directive 2006/66/CE et à ses amendements. Retournez les piles/batteries et/ou l'article à travers les possibilités de collecte offertes. Les matériaux d'emballage comme les sacs plastique ne doivent pas tomber entre les mains des enfants. Gardez le matériel d'emballage hors de la portée des enfants.



Domages environnementaux dus à l'élimination inappropriée des piles/batteries ! Les piles/batteries ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et sont soumises à un traitement spécial des déchets.

Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Alors, retournez les piles/batteries usagées à un point de collecte municipal.



Ce produit est recyclable. Il est soumis à la responsabilité élargie du fabricant et est collecté séparément.



Jetez l'article et l'emballage dans le respect de l'environnement.



Notez le marquage des matériaux d'emballage lors du tri des déchets. Ceux-ci sont marqués par les abréviations (a) et les chiffres (b) avec la signification suivante : 1 - 7 : plastique/20 - 22 : papier et carton/80 - 98 : matériaux composites. L'article et les matériaux d'emballage sont recyclables. Éliminez-les séparément pour une meilleure gestion des déchets. Le logo Triman ne s'applique qu'à la France. Vous pouvez vous renseigner auprès des autorités locales ou municipales pour savoir comment vous débarrasser de l'article mis au rebut.

## Indications concernant la garantie et le service après-vente

Le produit a été fabriqué avec le plus grand soin et sous un contrôle permanent. Vous avez sur ce produit une garantie de trois ans à partir de la date d'achat. Conservez le ticket de caisse. La garantie est uniquement valable pour les défauts de matériaux et de fabrication, elle perd sa validité en cas de maniement incorrect ou non conforme. Vos droits légaux, tout particulièrement les droits relatifs à la garantie, ne sont pas limités par cette garantie.

En cas d'éventuelles réclamations, veuillez vous adresser à la hotline de garantie indiquée ci-dessous ou nous contacter par e-mail.

Nos employés du service client vous indiqueront la marche à suivre le plus rapidement possible.

Nous vous renseignerons personnellement dans tous les cas.

La période de garantie n'est pas prolongée par d'éventuelles réparations sous la garantie, les garanties implicites ou le remboursement. Ceci s'applique également aux pièces remplacées et réparées. Les réparations nécessaires sont à la charge de l'acheteur à la fin de la période de garantie.

### **Article L217-16 du Code de la consommation**

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir.

Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

### **Article L217-4 du Code de la consommation**

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

### **Article L217-5 du Code de la consommation**

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;

- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

### **Article L217-12 du Code de la consommation**

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

### **Article 1641 du Code civil**

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

### **Article 1648 1er alinéa du Code civil**

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

IAN : 347714\_2001

 Service Suisse

Tel. : 0842 665566

(0,08 CHF/Min.,

mobile max. 0,40 CHF/Min.)

E-Mail : [deltasport@lidl.ch](mailto:deltasport@lidl.ch)

Congratulazioni!

Avete acquistato un articolo di alta qualità. Consigliamo di familiarizzare con l'articolo prima di cominciare ad utilizzarlo.



### **Leggere attentamente le seguenti istruzioni d'uso.**

Utilizzare l'articolo solo nel modo descritto e per gli ambiti di applicazione indicati. Conservare accuratamente queste istruzioni d'uso. In caso di trasferimento dell'articolo a terzi, consegnare tutti i documenti insieme all'articolo.

## **Contenuto della confezione**

1 x articolo con luce notturna (1)

3 x batteria (1,5V LR6, AA)

1 x istruzioni d'uso

## **Dati tecnici**

Tipo di batterie: 3 x 1,5V LR6, AA



Simbolo per tensione continua



Data di produzione (mese/anno):  
06/2020

## **Utilizzo conforme**

Questo articolo è un giocattolo per bambini di età a partire da 0 mesi per l'utilizzo privato.



### **Indicazioni di sicurezza**

- Avvertenza. Tutti i materiali della confezione e dei fissaggi non sono parte integrante del giocattolo e per motivi di sicurezza devono essere tolti prima di affidare l'articolo ai bambini che ci giocheranno.
- Avvertenza. Non utilizzare nelle vicinanze delle orecchie. L'abuso può provocare danni all'udito.



### **Indicazioni sulle batterie!**

- Togliere le batterie una volta scariche oppure se non si utilizza l'articolo per lungo tempo.
- Non utilizzare batterie di tipo o di marca diversi, non combinare batterie nuove e usate né batterie di capacità diversa, poiché in tal caso potrebbe fuoriuscire del liquido che causa dei danni.

- Quando si inseriscono le batterie, osservare la corretta polarità (+/-).
- Sostituire contemporaneamente tutte le batterie e smaltire le batterie scariche nel rispetto delle disposizioni.
- Avvertenza! Le batterie non devono essere caricate né riattivate in altro modo, smontate, gettate nel fuoco oppure collegate in corto circuito.
- Conservare sempre le batterie fuori dalla portata dei bambini!
- Non utilizzare batterie ricaricabili!
- La pulizia e la manutenzione affidata all'utente non possono essere condotte dai bambini non sorvegliati.
- Se necessario, pulire i contatti delle batterie e dell'apparecchiatura prima di inserire le batterie.
- Non esporre le batterie a condizioni estreme (ad es. termosifoni o luce solare diretta). Se non si osservano tali disposizioni sussiste un alto rischio di fuoriuscita di liquidi.
- Se ingerite, le batterie possono provocare la morte. Conservare quindi le batterie sempre fuori dalla portata dei bambini. In caso di ingestione di una batteria è necessario rivolgersi immediatamente ad un medico.



### **Pericolo!**

- Maneggiare con estrema cautela una batteria danneggiata o dalla quale è fuoriuscito del liquido, e smaltirla quanto prima nel rispetto delle normative. Indossare dei guanti durante l'operazione.
- Se si dovesse venire a contatto con l'acido delle batterie, lavare la parte interessata con acqua e sapone. Se l'acido delle batterie dovesse venire a contatto con gli occhi, lavarli con acqua e affidarsi immediatamente a cure mediche!
- I morsetti di collegamento non devono essere collegati in corto circuito.

## Accendere e spegnere l'articolo (imm. B)

1. Aprire la zip sul lato inferiore dell'articolo.

**Indicazione:** La zip non ha alcun gancio in modo che, per motivi di sicurezza, il bambino non possa aprire l'articolo.

Per aprire, utilizzare una graffetta oppure un altro oggetto di uso quotidiano. Fissare l'oggetto all'asola della zip e utilizzarlo per tirare la zip.

Procedere nello stesso modo per richiudere l'articolo. Assicurarsi di togliere l'oggetto prima di affidare l'articolo al bambino.

**Indicazione:** Prima di utilizzare l'articolo per la prima volta, togliere la linguetta in plastica (1e) dal coperchio del vano delle batterie (1d).

2. Spostare l'interruttore (1f) su ON per accendere l'articolo oppure su OFF per spegnerlo.

## Funzioni

1. Spostare l'interruttore (1f) su ON per accendere l'articolo (imm. C).

2. Premere il tasto (1b) per attivare o disattivare le funzioni.

**Indicazione:** Quando si attivano le funzioni, la melodia è impostata al volume massimo e la luce è attiva in modalità alternata.

**Indicazione:** Quando non vengono utilizzate, le funzioni si disattivano automaticamente dopo circa 45 minuti.

## Accendere e spegnere la melodia rilassante

Quando si attivano le funzioni, la melodia rilassante viene attivata automaticamente.

- Premere il tasto (1a) due volte per disattivare la melodia rilassante.
- Premere nuovamente il tasto per attivare la melodia.
- Premere una volta il tasto (1a) per impostare il volume al livello più basso.

**Indicazione:** Quando si attivano le funzioni, la melodia è impostata al volume massimo, e si disattiva automaticamente dopo circa 45 minuti.

**Indicazione:** L'articolo riproduce automaticamente 15 melodie in ciclo continuo.

## Regolazione del volume

L'articolo dispone di tre modalità di volume.

- Premere il tasto (1a) per regolare il volume.

**Indicazione:** Quando si attivano le funzioni, il volume è impostato al massimo.

- Tenere premuto il tasto fino a quando si raggiunge il volume desiderato.

Quando si regola il volume, è presente la seguente successione:

alto - basso - spento

## Accendere e spegnere la proiezione luminosa

L'articolo dispone di quattro modalità di colore della proiezione luminosa.

- Tenere premuto il tasto (1c) fino a quando si raggiunge la proiezione luminosa desiderata.

**Indicazione:** Quando si attiva la proiezione luminosa, è presente la seguente successione:

alternata - verde - rosso - blu - spento

**Indicazione:** La proiezione luminosa si spegne automaticamente dopo circa 45 minuti.

## Sostituire le batterie (imm. D)

### AVVERTENZA! Osservare le seguenti indicazioni per evitare danni meccanici ed elettrici.

Nell'articolo ci sono tre batterie.

Se le batterie non dovessero più funzionare, sostituirle come segue:

1. Aprire la zip sul lato inferiore dell'articolo.
2. Spegner l'articolo spostando l'interruttore (1f) su OFF.

**Indicazione:** La zip non ha alcun gancio in modo che, per motivi di sicurezza, il bambino non possa aprire l'articolo.

Per aprire, utilizzare una graffetta oppure un altro oggetto di uso quotidiano. Fissare l'oggetto all'asola della zip e utilizzarlo per tirare la zip. Procedere nello stesso modo per richiudere l'articolo.

Assicurarsi di togliere l'oggetto prima di affidare l'articolo al bambino.

3. Utilizzare un adeguato cacciavite per allentare la vite del coperchio del vano delle batterie (1d) e togliere il coperchio.

4. Togliere le batterie inserite nell'articolo.
5. Inserire con cautela delle batterie nuove nell'apposito vano (1g). Le batterie devono essere completamente inserite nel vano.

**Indicazione:** Fare attenzione alla polarità più/meno delle batterie e ad inserirle correttamente.

6. Serrare nuovamente la vite del coperchio del vano delle batterie (1d) e chiudere la zip.

## Conservazione, pulizia

In caso di mancato utilizzo, riporre l'articolo a temperatura ambiente senza batterie in un luogo asciutto e pulito. Pulire solo con un panno umido.

**IMPORTANTE!** Non utilizzare mai detergenti aggressivi.

## Smaltimento



Una volta che l'articolo diventa inutilizzabile, non gettarlo nei rifiuti domestici, ma smaltirlo correttamente nel pieno rispetto dell'ambiente. È possibile ottenere informazioni sui punti di raccolta e sui loro orari di apertura presso l'ufficio amministrativo competente.

Le batterie difettose o usate devono essere riciclate in conformità alla direttiva 2006/66/CE e successive modifiche. Restituire le batterie e/o l'articolo attraverso i centri di raccolta offerti. I materiali di imballaggio, ad es. i sacchetti, non devono giungere nelle mani dei bambini. Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini.



Danni ambientali dovuti a un errato smaltimento delle batterie! Le batterie non devono essere smaltite come rifiuti domestici. Possono contenere metalli pesanti tossici e sono soggetti a un trattamento speciale dei rifiuti. I simboli chimici dei metalli pesanti sono i seguenti: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo. Pertanto, restituire le batterie usate in un punto di raccolta comunale.



Smaltire l'articolo e il materiale di imballaggio nel pieno rispetto dell'ambiente.



Si noti la marcatura dei materiali di imballaggio durante la separazione dei rifiuti, questi sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e numeri (b) con il seguente significato: 1-7: materiali plastici/20-22: carta e cartone/80-98: materiali composti.

L'articolo e i materiali di imballaggio sono riciclabili, smaltirli separatamente per una migliore gestione dei rifiuti. Il logo Triman è valido solo per la Francia. Per informazioni su come smaltire l'articolo non più utilizzabile, rivolgersi alle autorità locali o comunali.

## Avvertenze sulla garanzia e sulla gestione dei servizi di assistenza

Questo prodotto è stato fabbricato con grande attenzione e sottoposto a costanti controlli. La garanzia è di tre anni dalla data d'acquisto. Conservi lo scontrino fiscale.

La garanzia vale solo su difetti di materiale o di fabbricazione e decade in caso di uso errato o non conforme. Questa garanzia non costituisce una limitazione ai Suoi diritti legali e in particolare al diritto di garanzia.

Per eventuali reclami vi preghiamo di contattare il seguente servizio hotline o mettervi in comunicazione con noi via e-mail. I nostri addetti all'assistenza concorderanno con voi come procedere nel modo più rapido possibile. In qualsiasi caso vi consiglieremo per le vostre esigenze specifiche.

Il periodo di garanzia non viene prolungato a seguito di riparazioni effettuate in garanzia, secondo il diritto di garanzia o per correttezza commerciale. Lo stesso vale anche per le parti sostituite o riparate. Le riparazioni dopo la scadenza della garanzia verranno effettuate a pagamento.

IAN: 347714\_2001

**CH** Assistenza Svizzera

Tel.: 0842 665566  
(0,08 CHF/Min.,  
telefonia mobile max.  
0,40 CHF/Min.)

E-Mail: [deltasport@lidl.ch](mailto:deltasport@lidl.ch)

Congratulations!

You have chosen to purchase a high-quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time.



**Read the following instructions for use carefully.**

Use the product only as described and only for the given areas of application. Store these instructions for use carefully. When passing the product on to third parties, please also hand over all accompanying documents.

## Scope of delivery

1 x product with night light (1)  
3 x battery (1.5V  $\equiv$  LR6, AA)  
1 x instructions for use

## Technical data

Battery type: 3 x 1.5V  $\equiv$  LR6, AA



Symbol for DC voltage



Date of manufacture (month/year):  
06/2020

## Intended use

This product is a toy for children of any age and for private use.



### Safety instructions

- Warning. None of the packaging and fastening materials are considered part of the toy and must always be removed for safety reasons before the product can be given to children to play with.
- Warning. Do not use close to the ear. Inappropriate use can lead to hearing impairment.



### Warnings regarding integrated batteries!

- Remove the batteries if they are dead or if the product is not going to be used for an extended period of time.
- Do not mix battery types/makes, new and used batteries, or batteries of different capacities because they run out and can thus cause damage.

- Observe the polarity (+/-) when installing.
- Replace all batteries together at the same time and dispose of the old batteries in accordance with the regulations.
- Warning! Batteries may not be charged or reactivated by other means, nor may they be disassembled, thrown onto a fire, or short-circuited.
- Always store batteries out of reach of children.
- Do not use any rechargeable batteries!
- Cleaning and user maintenance may not be performed by children without supervision.
- When needed, clean the battery and device terminals before inserting.
- Do not expose the batteries to extreme conditions (e.g. radiators or direct sunlight). Otherwise there is an increased risk of leakage.
- If swallowed, batteries can be life-threatening. For this reason keep batteries out of the reach of small children. If a battery has been swallowed, seek medical attention immediately.



### Danger!

- Handle a damaged or leaking battery with extreme care and dispose of it immediately as per regulations. Wear gloves for this.
- If you come into contact with battery acid, wash the affected area with soap and water. If battery acid gets into your eye, rinse it out with water and seek medical treatment immediately!
- The terminals must not be short-circuited.

## Switching the light on and off (fig. B)

1. Open the zip on the bottom of the product.

**Note:** For safety reasons the zip does not have a slider so that children cannot open the product.

Use a paper clip or some other item of everyday use to open. Attach the item used to the eyelet in the zip and pull on it.

Close the product the same way. Be sure to remove the item used before you give the product to your child.

**Note:** Remove the plastic tongue (1e) from the battery compartment lid (1d) before first use.

2. Slide the switch (1f) to ON to switch it on, or to OFF to switch it off.

## Features

1. Slide the switch (1f) to ON in order to switch the product on (fig. C).
2. Press on the button (1b) to switch features on or off.

**Note:** When you switch the features on, the melody is at highest volume and the light is in alternating mode.

**Note:** When not in use the features switch off automatically after about 45 minutes.

## Switching soothing melody on and off

When the features are switched on, the soothing melody is automatically switched on.

- Press the button (1a) twice to switch the soothing melody off.
- Press the button again to switch the melody on.
- Press the button (1a) once to set the volume at low level.

**Note:** The melody is played back at the highest volume when you switch the features on and it switches off automatically after about 45 minutes.

**Note:** The product plays 15 melodies automatically in a continuous loop.

## Adjusting volume

The product has three volume modes.

- Press the button (1a) to regulate the volume.

**Note:** When you switch on the features, it is set at the highest volume.

- Press the button down until you have reached the desired volume level.

When regulating the volume the sequence is as follows:

High - Low - Off

## Switching light projection on and off

The product has four colour modes for the light projection.

- Press the button (1c) repeatedly until you have reached the desired light projection.

**Note:** When you switch on the light projection the sequence is as follows:

Alternating - Green - Red - Blue - Off

**Note:** The light projection switches off automatically after approx. 45 minutes.

## Replacing batteries (fig. D)

**WARNING! Follow these instructions to avoid mechanical and electrical damage.**

The product comes with three batteries.

If the batteries no longer work, replace them as follows:

1. Open the zip on the bottom of the product.
2. Switch the product off by sliding the switch (1f) to OFF.

**Note:** For safety reasons the zip does not have a slider so that children cannot open the product.

Use a paper clip or some other item of everyday use to open. Attach the item used to the eyelet in the zip and pull on it.

Close the product the same way. Be sure to remove the item used before you give the product to your child.

3. Using a suitable screwdriver loosen the screw on the lid of the battery compartment (1d) and remove it.
4. Take out the batteries inside the product.
5. Carefully insert the new batteries into the battery compartment (1g). The batteries must be fully seated in the battery compartment.

**Note:** Pay attention to the plus/minus polarity of the batteries and their correct installation.

6. Screw the battery compartment lid (1d) back on tight and close the zip.

## Storage, cleaning

When not in use, always store the product dry, clean, without batteries, and at room temperature. Simply wipe with a damp cleaning cloth. **IMPORTANT!** Never clean the product with harsh cleaning agents.

## Disposal



In the interest of protecting the environment, do not throw your product into the household waste once you are finished with it, but rather take it to a specialty disposal facility. Find out about collection sites and their hours of operation from your local authority.



Defective or used batteries must be recycled pursuant to Directive 2006/66/EC and changes to it. Return batteries and/or the product via the collecting sites provided. Packaging materials, such as plastic bags, must be kept away from children. Keep the packaging materials out of reach of children.



Environmental damage caused by improper disposal of batteries! Batteries may not be disposed of with household waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment. The chemical symbols of the heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. Dispose of used batteries at a municipal collection site.



Dispose of the product and packaging in an environmentally friendly manner.



Note the label on the packaging materials when separating waste, as these are labelled with abbreviations (a) and numbers (b) with the following meaning: 1-7: plastics/20-22: paper and cardboard/80-98: composite materials. The product and the packaging materials can be recycled, dispose of them separately for better treatment of waste. The Triman logo only applies to France. Find out how to dispose of the used product from your municipal or city administration.

## Notes on the guarantee and service handling

The product was produced with great care and under constant supervision. You receive a three-year warranty for this product from the date of purchase. Please retain your receipt.

The warranty applies only to material and workmanship and does not apply to misuse or improper handling. Your statutory rights, especially the warranty rights, are not affected by this warranty.

With regard to complaints, please contact the following service hotline or contact us by e-mail.

Our service employees will advise as to the subsequent procedure as quickly as possible. We will be personally available to discuss the situation with you.

Any repairs under the warranty, statutory guarantees or through goodwill do not extend the warranty period. This also applies to replaced and repaired parts. Repairs after the warranty are subject to a charge.

IAN: 347714\_2001



Service Great Britain

Tel.: 0800 404 7657

E-Mail: [deltasport@lidl.co.uk](mailto:deltasport@lidl.co.uk)





**DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH**

Wragekamp 6 • DE-22397 Hamburg  
GERMANY



06/2020

Delta-Sport-Nr.: PL-7852, PL-7853, PL-7854

---

IAN 347714\_2001

